



č. 26604/2014-DE-1421

S M L O U V A

o poskytování přístupu k ČSN ve formátu PDF prostřednictvím služby ČSN online pro více uživatelů

č.smlouvy: 412-2014-17421.....

2014/0054/02

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a podle § 5 a násl. zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany:

ČESKÁ REPUBLIKA – ÚŘAD PRO TECHNICKOU NORMALIZACI, METROLOGII A STÁTNÍ ZKUŠEBNICTVÍ, ORGANIZAČNÍ SLOŽKA STÁTU

Gorazdova 24, 128 01 Praha 2

IČ: 48135267

DIČ: není plátcem DPH

Organizační složka státu, zřízená zákonem České národní rady č. 20/1993 Sb.

Bankovní spojení: ČNB Praha, č. účtu: 10014-21622001/0710

Zastoupený Ing. Jiřím Kratochvílem, ředitelem odboru technické normalizace, na základě pověření předsedou úřadu.

/dále jen "poskytovatel"/

a

NÁZEV FIRMY, NEBO ORGANIZACE: Česká republika - Ministerstvo zemědělství

Město, ulice, číslo popisné, PSČ: Těšnov 17, 117 05, Praha 1

IČ: 00020478

DIČ: není plátcem DPH

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném: oddíl:

vložka:

Bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28
č. účtu: 1226-001/0710

Zastoupená (titul, jméno, funkce): Ing. Jindřichem Fialkou, ředitelem odboru potravinářské výroby
: a legislativy

Zastoupená (titul, jméno, funkce):
:

/dále jen „objednatel“/

uzavírají dnešního dne tuto smlouvu:

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 Na základě této smlouvy se poskytovatel zavazuje poskytovat objednateli přístup k českým technickým normám v elektronické podobě (dále jen "ČSN") prostřednictvím internetové aplikace (dále jen systému "ČSN online") a objednatel se zavazuje řádně a včas platit poskytovateli za poskytnutý přístup sjednanou cenu.

1.2 Přístup je umožněn ke všem platným ČSN.

1.3 Aktualizací ČSN se rozumí poskytování ČSN, změn ČSN a oprav ČSN, kterými se mění, opravují, nahrazují či ruší ČSN.

1.4 Poskytování ČSN včetně jejich aktualizace bude prováděno prostřednictvím přístupu k datům na serveru poskytovatele. Licenční a technické podmínky přístupu k ČSN jsou stanoveny v příloze č.2, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

II. DOBA PLNĚNÍ

2.1 Přístup k základnímu souboru ČSN bude poskytovatelem umožněn počínaje dnem nabytí účinnosti této smlouvy a bude umožněn po dobu 12 měsíců od tohoto dne. Platnost smlouvy na další období může objednatel prodloužit dodatkem smlouvy.

2.2 Aktualizace ČSN bude poskytovatelem prováděna nejpozději do konce kalendářního měsíce, který je měsícem vydání, zrušení nebo změny ČSN.

III. CENA

3.1 Cena za poskytování přístupu k ČSN prostřednictvím ČSN online je stanovena výpočtem v Příloze 1 této smlouvy

za období 12 měsíců a činí Kč : 21.000,-.....

3.2 Cena stanovená v čl. III.v bodě 3.1 je cenou konečnou. Poskytovatel není plátcem DPH. Údaje rozhodné pro stanovení ceny jsou uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy.

IV. PLATEBNÍ PODMÍNKY

4.1 Sjednaná cena dle čl. III této smlouvy bude placena na základě faktury poskytovatele, která bude vystavena ke dni zprovoznění přístupu k ČSN, uvedeného ve smlouvě. Splatnost faktury je 21 kalendářních dnů ode dne doručení objednateli.

V. POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

5.1 Objednatel bere na vědomí, že ČSN nebo jejich části nesmějí být podle ustanovení § 5 odst. 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, rozmnožovány a rozšiřovány bez souhlasu poskytovatele. Objednatel se proto zavazuje zabezpečit, aby ČSN nebo jejich části nebyly v jakékoli formě neoprávněně rozmnožovány a rozšiřovány.

5.2 Objednatel se dále zavazuje zabezpečit, aby poskytované ČSN byly zpřístupněny pouze jím určeným zaměstnancům (tzv. „uživatelé“). Tito zaměstnanci nesmí sdělovat přístupové údaje (heslo, uživatelské jméno) jinému zaměstnanci nebo jiné právnické nebo fyzické osobě nebo jinak neoprávněně poskytovat ČSN nebo jejich části a to v jakékoli formě.

5.3 Objednatel se zavazuje dodržovat licenční a technické podmínky přístupu k ČSN obsažené v příloze č. 2 této smlouvy.

5.4 Objednatel se zavazuje seznámit přiměřeným způsobem každého uživatele se všemi jeho právy a povinnostmi, vyplývajícími z této smlouvy a s licenčními a technickými podmínkami přístupu k ČSN obsaženými v příloze č. 2 této smlouvy.

5.5 Objednatel je povinen seznámení dle bodu 5.4 provést **prokazatelným způsobem**. Formu provedení zvolí objednatel.

5.6 V případě výskytu poskytovatelem zaviněné vady způsobující nedostupnost ČSN se poskytovatel zavazuje tuto vadu odstranit bez zbytečného odkladu po jejím zjištění nebo po obdržení písemného oznámení objednatele o jejím zjištění nejdéle do 2 pracovních dnů. Tato povinnost se nevztahuje na nedostupnost, způsobenou nesprávným nebo nevhodným nastavením počítače objednatele, vnitřní sítě objednatele, internetového připojení nebo nedodržením postupu při zprovoznění přístupu nebo porušením licenčních a technických podmínek.

5.7 V případě výskytu jiných vad neomezujících přístup k ČSN a způsobených porušením povinností poskytovatele se poskytovatel zavazuje tyto vady odstranit bez zbytečného odkladu po jejich zjištění nebo po obdržení písemného oznámení objednatele o jejich zjištění v souladu s technickými a kapacitními možnostmi objednatele. (například jde-li o chybu v bibliografických údajích nebo v textu PDF souboru)

5.8 Za okolnosti vylučující odpovědnost poskytovatele za omezení přístupu k ČSN se považuje překážka, jež nastala nezávisle na vůli poskytovatele a brání mu ve splnění jeho povinností, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by poskytovatel tuto překážku nebo její následky odvrátil nebo překonal, a dále, že by v době vzniku závazku tuto překážku předvídal.

VI. OSTATNÍ USTANOVENÍ

6.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou. Účinnost smlouvy začíná dnem uvedeným v Příloze č.1 této smlouvy a trvá po dobu 12 měsíců .

6.2 Tuto smlouvu mohou smluvní strany vypovědět, přičemž výpovědní lhůta činí jeden měsíc a začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

6.3 V případě podstatného porušení této smlouvy jednou ze smluvních stran, je druhá smluvní strana oprávněna od této smlouvy odstoupit.

6.4 V případě skončení této smlouvy je objednatel povinen smazat na všech nosičích dat všechny zpřístupněné ČSN v elektronickém formátu PDF, a to nejpozději do třech dnů od jejího skončení. Ke dni skončení platnosti a účinnosti smlouvy poskytovatel odebere objednateli přístupová práva k ČSN.

6.5 V případě prodloužení s placením sjednané ceny je poskytovatel oprávněn pozastavit službu a tím zamezit jejímu použití objednatelem do doby uhrazení dlužné částky. Toto pozastavení nevede k prodloužení služby o dobu, v níž zastavení probíhalo. Nedojde-li k zaplacení, může poskytovatel službu ukončit. Ukončením služby není dotčen nárok poskytovatele na zaplacení poměrné částky z již využitých služeb.

6.6 V případě prodloužení poskytovatele s plněním jeho závazku ve lhůtě dle čl. II odst. 2.2 této smlouvy se poskytovatel zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05% z ceny podle čl. III této smlouvy za každý i započatý den prodloužení se splněním jeho závazku.

6.7 K zajištění technickoorganizačních záležitostí souvisejících s plněním této smlouvy je ze strany poskytovatele pověřen Ing. Jirí Křivánek (firmy.csonline@unmz.cz), ze strany objednatele je pověřena osoba, uvedená v příloze 1 této smlouvy (Pověřená kontaktní osoba objednatele-správce uživatelů ČSN online objednatele)

Je vyloučeno, aby jednotliví uživatelé kontaktovali poskytovatele přímo. Jsou povinni se obrátit na pověřenou kontaktní osobu objednatele a ta kontaktuje pověřenou osobu poskytovatele. V jakémkoliv

písemném nebo elektronickém styku musí kontaktní osoba objednatele uvést, že je k tomuto kontaktu pověřena smlouvou.

6.8 ČSN se pouze pro účely této smlouvy rozumí samostatný dokument, který je uveden v databázi systému ČSN online. (česká technická norma a její přílohy, změny norem, technické normalizační informace a jiné dokumenty vydané poskytovatelem)

VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

7.1 Změny a doplňky této smlouvy je možné sjednávat pouze písemně, formou dodatku smlouvy.

7.2 Dodací (doručovací) adresou je adresa sídla smluvních stran uvedená v záhlaví této smlouvy.

7.3 Tato smlouva a právní vztahy z ní vyplývající se řídí Občanským zákoníkem.

7.4 Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností příslušným soudem.

7.5 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uvedeným v příloze této smlouvy.

7.6 Tato smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních; každá smluvní strana obdržela jedno vyhotovení.

ČESKÁ REPUBLIKA - ÚŘAD PRO TECHNICKOU NORMALIZACI, METROLOGII A STÁTNÍ ZKUŠEBNICTVÍ

Ing. Jiří Kratochvíl
ředitel odboru technické normalizace,

V Praze dne: 11. 4. 2014

Podpis 

Úřad pro technickou normalizaci,
metrologii a státní zkušebnictví
Gorazdova 24, P.O.Box 49
128 01 Praha 2
17

Objednatel - firma, jméno, funkce

: Česká republika - Ministerstvo zemědělství

: Ing. Jindřich Fialka, ředitel odboru potravinářské výroby a legislativy

:

V: Praze dne: 4. 4. 2014

Podpis 



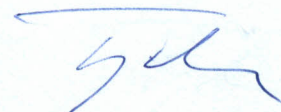
Seznam příloh:

Příloha č. 1 – Údaje pro zpřístupnění systému ČSN online a pro fakturaci

Příloha č. 2 - Licenční a technické podmínky přístupu k ČSN

Příloha č. 1 – Údaje pro zpřístupnění systému ČSN online a pro fakturaci

1	Název firmy (objednatel)	: Česká republika- Ministerstvo zemědělství
2	Město	: Praha 1
3	PSČ	: 117 05
4	Ulice, číslo popisné	: Těšnov 17
5	IČ	: 00020478
6	DIČ	: není plátcem DPH
7	Bankovní spojení	: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28
8	Číslo účtu	: 1226-001/710
9	Oprávněný zástupce objednatele, který podepsal smlouvu	: Ing. Jindřich Fialka
10	Účinnost smlouvy, den zpřístupnění ČSN online, od :	: 23. 4. 2014
11	Účinnost smlouvy, do :	Po dobu 12 měsíců ode dne účinnosti
12	Počet počítačů jednoho uživatele, na kterých smí soubory PDF otevírat	2
13	Limit denního počtu otevření nebo stažení ČSN	30
14	Pověřená kontaktní osoba objednatele (správce uživatelů ČSN online objednatele)	: Ing. Irena Zelinková
15	E-mailová adresa správce uživatelů ČSN online objednatele	: irena.zelinkova@mze.cz
16	Telefon správce uživatelů ČSN online objednatele	: +420221812365
17	Počet uživatelů bez možnosti tisknout	:
18	Cena za jednoho uživatele bez možnosti tisku za období 12 měsíců	1000 Kč
19	Počet uživatelů s možností tisknout	: 26
20	Cena za jednoho uživatele s neomezenou možností tisku za období 12 měsíců	3500,-Kč
21	Celková cena za období 12 měsíců (řádek č.17 x ř.18 + ř.19 x ř.20)	: 91 000



Příloha č. 2 – Licenční a technické podmínky přístupu k ČSN

1. Každý registrovaný uživatel (osoba) má právo používat ČSN pouze na jím osobně a výhradně používaných počítačích. Nejvyšší počet těchto počítačů je specifikován v příloze č. 1.
2. Přístup k ČSN bude mít nejvýše takový počet uživatelů, který je specifikován v příloze č. 1 (řádek č.17 a řádek č.19), nebo který je dodatečně zvýšen v dodatku této smlouvy.
3. Uživatelé jsou oprávněni vytisknout pro své potřeby zpřístupněné ČSN bez omezení počtu výtisků, pokud je to specifikováno v příloze č. 1 (řádek č. 19). Šíření a poskytování výtisků ČSN nebo jejich kopií v rámci subjektu objednatele zaměstnancům nedisponující přístupem k ČSN podléhá souhlasu poskytovatele v souladu s ustanovením § 5 odst. 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů v platném znění.
4. ČSN ve formátu PDF jsou umístěny na serveru poskytovatele. Přístup k PDF souborům je zajištěn přes protokol HTTPS a podléhá autentizaci. Autentizací se rozumí ověření identity registrovaného uživatele pomocí kontroly přidělených přístupových údajů a kontroly identifikačního kódu počítače, na kterém uživatel PDF soubory otevírá. K ochraně PDF souborů je použito technických prvků, které zabraňují neoprávněnému otevření ČSN na více počítačích, než je specifikováno smlouvou. Systém této ochrany vyžaduje internetové připojení počítače uživatele na server ČSN online.
5. Soubory PDF je možné otevřít přímo ze serveru poskytovatele nebo je možné je stáhnout na lokální disk osobního počítače a otevřít v offline režimu. Výraz offline režim znamená, že počítač objednatele není v daném okamžiku připojen na internet a není pro něj dostupný server poskytovatele. Takto používaný soubor lze otevírat po dobu 14 dní, aniž by byl počítač připojen na internet. Po této době vyprší tzv. expirační doba souboru PDF a je nutné se znovu připojit do systému ČSN online a otevřít některý ze stažených PDF souborů. Tím se možnost otevření souboru obnoví.
6. Uživatel nesmí provádět hromadné nebo softwarově automatizované stahování PDF souborů na lokální nebo síťové disky. Taková činnost by nepřiměřeně zatěžovala systém ČSN online a tím omezovala ostatní uživatele. Z důvodu zamezení takové činnosti je počet stažení technicky omezen počtem dokumentů pro jednoho uživatele za 1 kalendářní den. Počet je uveden v příloze č. 1 této smlouvy.
7. K prohlížení souborů PDF vyžaduje poskytovatel použití software Acrobat Reader CZ verze 8 nebo vyšší a instalaci zásuvného modulu (takzvaný plug-in) firmy FileOpen. Tento potřebný software lze stáhnout ze serveru poskytovatele po přihlášení uživatele do ČSN online. Objednatel je povinen se seznámit s pokyny, s informacemi a s řešením případných problémů, které jsou uvedeny v ČSN online.
8. Každý uživatel má osobní přístupová práva do systému ČSN online, platná po dobu trvání této smlouvy (pokud mu je neodebere správce uživatelů objednatele), která není oprávněn sdělovat jiným osobám.
9. Poskytovatel udělí pověřené osobě objednatele, uvedené v příloze č. 1 této smlouvy (správce uživatelů ČSN online), oprávnění k zavádění nových uživatelů, deaktivaci uživatelů a změnu práv

k tisku. Ten může přidávat nové uživatele až do počtu, uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy nebo v dodatku této smlouvy. Správa uživatelů ČSN online vyžaduje pouze běžné uživatelské znalosti práce s počítačem. Je účelné a z hlediska objednatele vhodné, aby správcem byla osoba, která zároveň normy ČSN běžně používá při své práci. Správce je započten do počtu uživatelů, uvedených v Příloze č.1. Za uživatele, jemuž správce uživatelů objednatele odebere přístupová práva, může správce do ČSN online vložit jiného uživatele.

10. Prostředky pro správu přístupových práv jsou dostupné na serveru poskytovatele v jednoduchém uživatelském prostředí.

11. Přístupovým jménem je osobní e-mailová adresa uživatele.

12. Přístupové heslo je generováno systémem ČSN online v okamžiku uložení nového uživatele do systému a rozesíláno automaticky e-mailem. Vygenerování hesla je provedeno automaticky založením nového uživatele. Při dotazu na zapomenuté heslo pomocí (tlačítka "Zaslat nové heslo") generuje systém automaticky **nové, zcela odlišné heslo** a odesílá ho na e-mailovou adresu uživatele. Heslo si může uživatel dodatečně ručně změnit po přihlášení do ČSN online.

13. Správce uživatelů ČSN online na straně objednatele je povinen přístupová práva jednotlivých uživatelů udržovat v aktuálním stavu. Je povinen zejména odebrat přístupová práva uživatelům, kteří pozbyli práva systém používat (především zaměstnancům, kterým skončili pracovní poměr s objednatelem). **Je také povinen snížit počet uživatelů** v případě, že objednatel při prodloužení platnosti smlouvy na další období zvolí nižší počet uživatelů než v předešlém období.

14. Před zpřístupněním systému založí poskytovatel v systému ČSN online nového uživatele–správce uživatelů ČSN online, který je uveden příloze č. 1 této smlouvy. **Další uživatele pak již přidává nebo odebrá sám správce uživatelů objednatele.**

15. Přístup k ČSN je zajištěn prostřednictvím internetové aplikace ČSN online, ve které je možné ČSN vyhledávat pomocí vyhledávacího formuláře podle více kritérií.

16. Soubory PDF jsou opatřeny ochrannými prvky. Ochrannými prvky jsou textové údaje o uživateli a objednateli a technická omezení proti neoprávněnému šíření norem. Možnost tisku povolena pouze v online režimu (a má-li uživatel přiděleno právo tisku), nikoliv v režimu offline. Výraz online režim znamená, že počítač uživatele je v daném okamžiku připojen na internet a je pro něj dostupný server poskytovatele.

17. Uživatel nesmí provádět žádné kroky, směřující k odstranění ochranných prvků v PDF souboru, nebo na výtisku ČSN. Stejně tak nesmí provádět žádné kroky k dešifrování PDF nebo jiné činnosti směřující k narušení systému ČSN online a ochrany souborů PDF. Přístupové údaje je povinen uchovávat bezpečným způsobem a nesmí je předat jiné osobě.

18. Žádné přihlašovací jméno (tj. e-mailová adresa) se nesmí v systému ČSN online objevit duplicitně. Pokud by byl uživatel měl být zaregistrován v systému ČSN online pod dvěma nebo více objednateli, musí používat dvě nebo více odlišných e-mailových adres a rozdílné počítače.

19. Pro přístup do systému nelze používat e-mailové adresy, používané více osobami. Adresy obecné, jako například info@, konstrukce@, nakup@, používá zpravidla více osob, což nelze připustit.

20. Pokud dojde k výměně počítače uživatele, k nové instalaci operačního systému, nebo jiné podstatné změně počítače uživatele, je nutno změnit registraci počítače v systému ČSN online.

Uživatel postupuje takto:

Uživatel požádá určenou osobu ve své firmě, uvedenou ve smlouvě v příloze č. 1 (správce uživatelů ČSN online/kontaktní osoba objednatele/) o odblokování záznamu počítače. Ten požádá o odblokování poskytovatele prostřednictvím e-mailové adresy kontaktní osoby poskytovatele. Uživatel se poté přihlásí do systému ČSN online a otevře některý PDF soubor. Tím zaregistruje nový počítač v systému ČSN online.